



## MARTILLO DEMOLEDOR DE-5MAX

### MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



# **CONTENIDOS**

- I. EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD
- II. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD
- III. ESPECIFICACIONES
- IV. APlicaciones
- V. ANTES DE LA OPERACIÓN
- VI. CÓMO UTILIZAR EL TALADRO PERCUTOR
- VII. ACEITE
- VIII. MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN
- IX. GARANTÍA



## I. EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Es posible que se empleen en el equipo algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el equipo.



Precaución y/o Advertencia



Referencia a Guía de usuario



Superficie caliente



Usar botas de seguridad



Usar guantes



Cumple con las normas de seguridad



Dirección de rotación



Material inflamable



Utilice protección para los oídos



Utilice protección para la vista

## II. NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones que a continuación se mencionan, pueden provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere al equipo con alimentación de red (con cable).

#### 1. Seguridad del área de trabajo

**a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

**b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

**c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder

el control sobre la herramienta.

#### 2. Seguridad eléctrica

**a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

**b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

**c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

**d. Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

**e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

**f. Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica. Nota: El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

#### 3. Seguridad personal

**a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.

El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

**b. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.

**c. Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, agarrar o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.

**d. Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

**e. Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

**f. Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.

**g. Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

#### **4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

**a. No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

**b. No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

**c. Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

**d. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

**e. Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.**

**Controle si funcionan correctamente, sin atasarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta.** Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.

Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

**f. Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

**g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios,**

**los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

#### **5. Servicio técnico**

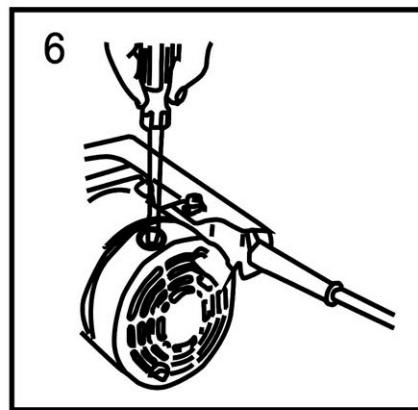
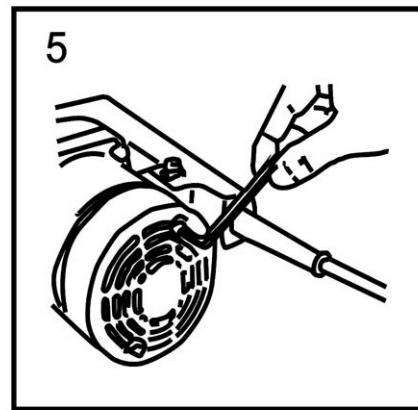
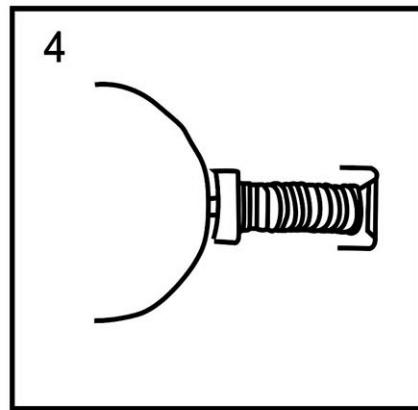
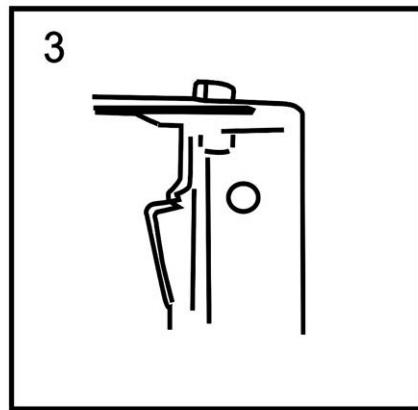
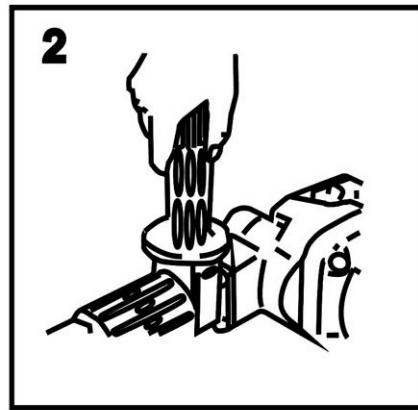
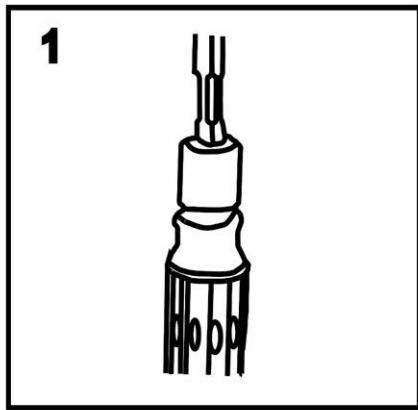
**a. Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### **6. Seguridad eléctrica**

Los aparatos Clase II poseen ficha de 2 espigas planas sin toma de tierra, pues poseen doble aislación o aislación en todas sus partes.

No la elimine colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra de 2 espigas cilíndricas, ya que la misma es compatible con los tomacorriente con toma de tierra.





### III. ESPECIFICACIONES

VOLTAJE	220 V
FRECUENCIA:	50/60 Hz
POTENCIA:	1500 W
VELOCIDAD:	2900 RPM
ENERGIA DE IMPACTO:	10 J
AISLACIÓN:	CLASE II
ENCASTRE:	SDS-MAX

### IV. APLICACIONES

Trituración de hormigón, astillado, excavación y escuadrado.

#### Ejemplos de aplicación

Instalación de tuberías y cableado, instalaciones sanitarias, instalación de maquinaria, trabajos de abastecimiento y drenaje de agua, trabajos de interior, instalaciones portuarias y otras obras de ingeniería civil.

### V. ANTES DE LA OPERACIÓN

#### 1. Fuente de energía

Asegúrese de que la fuente de alimentación que se utilizará cumpla con los requisitos de alimentación especificados en la placa de identificación del producto.

#### 2. Interruptor de encendido

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición APAGADO. Si el enchufe está conectado a un receptáculo de alimentación mientras el interruptor de alimentación está en la posición de encendido, la herramienta eléctrica comenzará a funcionar de inmediato.

3. Alimentación de aceite (consulte el párrafo sobre la lectura de aceite) Antes de usar la herramienta eléctrica, retire el indicador de aceite.

El tanque de aceite está lleno.

#### 4. Montaje de una herramienta

Nota: Al manipular la maquina, el cincel de cable y otros accesorios, se recomiendan las herramientas estándar de Omaha para un mejor funcionamiento.

(1) Gire la palanca de tope 180 grados en el sentido de las agujas del reloj mientras tira de ella hacia usted. A continuación, inserte el vástago de la herramienta en el orificio hexagonal de la cubierta frontal. (Fig. 1)

(2) Sujete la herramienta girando la palanca de tope media vuelta en la dirección opuesta. (Fig. 2)

(Nota) Al retirar la herramienta, siga el procedimiento de aproximadamente en orden inverso.

### VI. CÓMO UTILIZAR EL TALADRO PERCUTOR (FIG.3)

1. Despues de colocar la punta de la herramienta enciéndala.

En algunos casos, es necesario golpear con fuerza la parte superior de la broca para encastrarla correctamente.

Esto no se debe a un mal funcionamiento de la herramienta. Significa que el mecanismo de protección de seguridad contra la conducción de carga está funcionando.

2. Utilizando el peso de la máquina y sujetando firmemente con ambas manos, se puede controlar eficazmente el movimiento de retroceso posterior. Proceda a un ritmo de trabajo moderado, el uso de demasiada fuerza afectará la eficiencia.

Precaución: A veces, la herramienta no inicia la carrera de percusión incluso cuando el motor gira porque el aceite se ha espesado.

Si la herramienta se usa a bajas temperaturas o si se usa después de un largo período de inactividad, la herramienta debe usarse durante cinco minutos para calentarla.

### VII. ACEITE

Precaución: antes colocar aceite en la maquina, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación.

Debido a que se construye una cámara de aceite en este taladro percutor eléctrico, se puede usar durante aproximadamente 20 días sin suministrar aceite lubricante, suponiendo que el taladro se use continuamente de 3 a 4 horas diarias.

Introduzca aceite en el depósito de aceite como se describe a continuación antes de utilizar este taladro percutor.

1. Guiese con la ventana del indicador de aceite.
2. Antes del llenado use la llave provista para quitar el indicador de aceite.

Tenga cuidado de no perder la empaquetadura de goma colocada debajo del indicador de aceite.

3. Verifique el nivel de aceite una vez al dia y confirme que el aceite esté lleno.

## VIII. MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

### 1. Inspección de la herramienta

Dado que el uso de un cincel sin filo provocará un mal funcionamiento del motor y se degradará de manera eficiente, reemplácelo o reemplácelo por uno nuevo sin demora cuando se observe abrasión.

### 2. Inspección de los tornillos de montaje.

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén bien apretados. Si se afloja alguno de los tornillos, vuelva a apretarlos inmediatamente. El no hacerlo podría resultar en un peligro grave.

### 3. Mantenimiento del motor

El devanado de la unidad del motor es el verdadero "CORAZÓN" de la herramienta eléctrica. Tenga el debido cuidado para asegurarse de que no se dañe ni se moje con aceite o agua.

### 4. Inspección de las escobillas de carbón

El motor emplea escobillas de carbón que son piezas consumibles. Dado que una escobilla de carbón excesivamente desgastada podría causar problemas en el motor, reemplace la escobilla de carbón por una nueva que tenga el mismo número de escobilla de carbón que se muestra en la figura cuando se desgaste hasta o cerca del "límite de desgaste". Además, mantenga siempre limpias las escobillas y asegúrese de que se deslicen libremente dentro de los portaescobillas.

Pasos de reemplazo: la escobilla de carbón se puede quitar quitando la cubierta trasera y la tapa de la escobilla en ese orden en el interior.

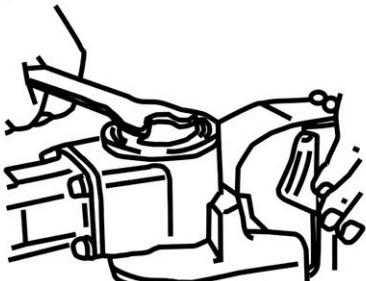
### 5. Inspección de la cubierta antipolvo

La cubierta antipolvo funciona como un mecanismo interior a prueba de polvo.

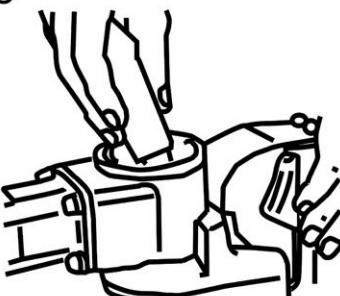
Cuando el interior de la cubierta antipolvo esté desgastado, reemplace la nueva cubierta antipolvo. La cubierta antipolvo se puede quitar tirando.

Nota: Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.

7



8



# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

**Horacio y Guillermo Scopazzo SRL** en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.**
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.**
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando corresponda garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.**
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.**
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia**

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

### ***Los defectos originados en:***

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente sí el equipo fue desarmado por terceros.

## ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)



**OMAHA**  
**HIGH PERFORMANCE TOOLS**